

EL SIGLO XX

Periódico Hebdomadario

* ORGANISMO DE LOS INTERESES GENERALES DE LA REPUBLICA *
Y DE INFORMACIONES UNIVERSALES

Sale todos los Domingos y se vende en toda la semana

San José de Costa Rica
2 de Marzo de 1902

TARIFA DE ANUNCIOS PAGO ANTICIPADO

En la Guía de San José (mensual) \$ 1.00
Anuncios mensuales desde \$ 5 a 20
Número atrasado, 25 céntimos.

El número suelto con opción a un premio

15 cént.

DIRECTOR:

RUIZ MIYARES

El número suelto con opción a un premio

15 cént.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

9.ª Avenida Este, núm. 75
Frente a la casa de Victor Fabian

Serie 2.ª Número

Consérvese este periódico para la adjudicación del segundo premio que ofrece EL SIGLO XX a sus favorecedores
(Para más detalles véase el anuncio)

Guía Consultora de San José por orden alfabético

Abogados y Notarios

Echeverría Aguilar Gerardo, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7.ª Oeste, antiguo bufete de los Licenciados Bécche y Gallegos.

Echeverría Aguilar Manuel, Abogado y Notario. Oficina: frente a la Casa Presidencial.

Pacheco Alberto, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7.ª Oeste, casa del señor Federico Tinoco.

Pacheco Leonidas, Abogado y Notario. Avenida 7.ª Oeste, casa del señor Federico Tinoco.

Páez Pedro León, Abogado. Calle 2ª Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Santos Anibal, Abogado y Notario, ha trasladado su oficina a la Avenida Central, Oeste, número 443, antiguo local del Hotel Capricho, 25 varas del Mercado.

Agencias Comerciales

Schael & Co. Cigarros *Flor de Cuba*, pianos, chocolates y cacao. Calle Central, Sur, 465.

Agencia de Transportes

Ofrece: carros para mudanza de muebles con garantía de la Empresa. Omnibus y coches para el campo y para donde los quieran enviar.— Manuel Hernández Infante, Avenida Central, a 50 varas de la casa de don Mauro Fernández. Teléfono núm. 210.

Armería mecánica

Centro Ciclista «La Germania» de R. Hamerier. Calle de la Estación, al lado del señor Underwood.

Barberías

Barbería «La Libertad» de Pamiagua y Gómez. Calle Central, Sur, contigua a La Gran Vía.

Coto Marcelino. Calle Central Norte, frente al Almacén de Robert Hermanos.

Clubs

Centro Español, Parque Central, esquina a la 7.ª Avenida Oeste.

Club Internacional, 6.ª Avenida Oeste, frente al Correo.

Club Alemán, 6.ª Avenida Este, esquina a la Calle 21 Norte.

Caballerizas y herraduras

Gutiérrez Manuel A. Dirección: cincuenta varas al Norte de la Casa Presidencial.

Polini Hector. Calle 17 Sur, n.º 138.

Cantinas

Tomás Serapio y Cia. Calle Central Sur.

Casas de préstamos

La Balanza, frente a la Imprenta Nacional.

Las Tres Bolas de Oro. Calle 19 Norte, frente a la Imprenta Nacional.

Clases y lecciones

Clausep N. W. Academia de inglés. Calle 18 Norte, 75 varas del Mercado.

Echandi Elsa de. Lecciones de piano. Avenida 7.ª Este, detrás del Teatro Nacional.

Fra-Chebba Alberto. Lecciones de violín y piano. Barrio de Amón.

Dentistas

Fischel Max., Dentista americano. Oficina: Calle 19 Norte, cien varas al Norte del Telégrafo.

Fris E. A. Dentista americano. Frente al Parque Central. Costado Oeste.

Kriebel, Dentista alemán. Oficina: Frente a la Plaza de Armas.

Ebanisterías

José María Artavia, ha trasladado su taller 50 varas al Norte del Doctor Durán, frente al Dr. Páez. Existencia de muebles y dirección de trabajos.

Sin competencia por su gran surtido y precios es el depósito de muebles de Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, núm. 531. Véanse, para más detalles, sus anuncios.

Farmacias

Americana. BOTICA DE TURNO. Calle Central Norte, frente a la Iglesia del Carmen.

Comercio. Calle Central Sur.

Oriental. Calle 18 Norte, frente al Mercado.

Botica «La Fé», de M. Calderón, 6.ª Avenida Oeste, 50 varas del Mercado y 50 varas de la Plaza de Armas.

Farmacia de París, del Doctor Rodríguez. Avenida Central, esquina a la calle 22.

Fábricas

«La Constancia», de Rafael Rojas Alfaro. Fábrica de siropes, rompopé, guarapo, gotas amargas y vinagre. Calle 18 Sur, frente a las Alcaldías.

Galvanoplastia

Taller para niquelar, platear, dorar, broncear, etc., etc., de Galindo y Barranco. 8.ª Avenida Oeste, número 307.

Herrerías

La Nueva York. Calle 17 Sur, 150 varas del Mercado.

Taller de Herrería mecánica de Matorros y Acuña. Calle n.º 26, Sur, frente a Abel Borbón.

Hoteles

Gran Hotel Central. Avenida Central Oeste, esquina opuesta al Hotel Imperial.

Hotel Imperial. Avenida Central Oeste n.º 84.

Boarding house de Anna Jocks. 5.ª Avenida Este, frente a la Bodega del Ferrocarril.

Imprenta, librería y papelería

Librería Española de María v. de Linares. Avenida Central, Este, número 42.

Médicos Cirujanos

Calnek Tomás M. Oficina: Frente a la Iglesia del Carmen.

Fonseca Francisco E. Consulta en la Botica del Comercio.

Echeverría, Médico cirujano. Calle 23 Norte, al lado del Teatro de Variedades.

Modas

Anita de Donaldson. Sombreros para Señoras y niñas, según los últimos figurines de París. Avenida Central, Este, al lado de la casa v. de Lines.

Pulperías

«El Limón», de Pío Acuña. Este establecimiento posee mercaderías de primera clase y su renombrada Cantina al estilo americano. Especialidad: *Ostión de Montaña*, bebida carbonatada y aperitivo.

Relojerías y Platerías

Palavicini Vicente. Avenida 6.ª Oeste, cincuenta varas de la plaza de Armas.

Relojería Suiza de Alcides Chapatte. Calle Central N., frente al Hotel Internacional.

Restaurants

Central. Propietario: Juan Amighe-tti. Avenida 7.ª Oeste, 125 varas del Parque Central.

Universal. Propietario: H. Monlouis. Calle 19 Sur, frente a la casa del señor F. Tinoco.

Restaurante de doña María Bonilla de Arguedas. Cuesta de Moras. Se aceptan pensionistas y se sirven cenas a todas horas.

Sastrerías

Montezo Vicente. Avenida 6.ª Oeste.

Vecchi Marcelo. Calle 18 Norte, 25 varas del Mercado.

Villa de París. Propietario: Miguel Borrás. Calle Central Norte.

Jaime Grant. Cuesta de Moras, esquina opuesta a la casa de Don Mauro Fernández.

Sombrerías

Camprubí Hermanos. Avenida 6.ª Oeste.

Ventas

Por motivo de viaje vendo mi establecimiento de Barbería *La Condal*, junto con un torno para arreglar herramientas de todas clases. Para más detalles, dirigirse al mismo local *Las Tres Bolas de Oro*, frente al Mercado.

Zapaterías

Carmona Higino. Calle Central Norte, frente a la Botica del Comercio.

GUÍA PRÁCTICA

DE LA ACENTUACIÓN Y PUNTUACIÓN

de la lengua castellana

SEGUN LA

Real Academia Española

POR

A. RUIZ MIYARES

Precio: 50 céntimos

Véndese en la «Librería Española» de la señora v. de Lines.

Informes universales

VENEZUELA

Del «Times Democrat» de Nueva Orleans, del 13 de febrero.

Una goleta que se comunicó con el vapor revolucionario venezolano «Libertador», confirma la noticia de que éste hundió recientemente al cañonero venezolano «General Crespo», cerca de Cumarebo.

Después se obtuvo la siguiente relación del combate entre el «Libertador» y el «General Crespo».

«Abordo del «Libertador», frente a Cumarebo, Venezuela, febrero 7.—Salimos de las Cercanías de Curazao esta mañana a las 4, con dirección al Sur. A las 2 de la tarde, encontramos al vapor «General Crespo», frente a Cumarebo, y él se preparó inmediatamente para el combate. A nuestra intimación de rendición, que fué acompañada con un disparo de cañón, sin bala, el «General Crespo» contestó rompiendo fuego contra nosotros; a lo que contestó el «Libertador» dirigiendo los fuegos de su artillería gruesa y de sus fuegos por algún tiempo; pero sus granadas no nos tocaron, mientras que las nuestras le causaron daños serios. Después de media hora de pelea el «General Crespo» izó bandera blanca y se rindió incondicionalmente. El comandante del «General Crespo», General Pedro Rivera Suter, y toda su tripulación fueron pasados abordo del «Libertador» y el «General Crespo», completamente inservible, fue abandonado en la costa, después de haberle sacado todo el material de guerra y de haber destruido los cañones que no pudimos llevarnos.

Cuando el comandante del «General Crespo» llegó abordo del «Libertador» notamos que tenía el sombrero agujereado por las balas; y reconocimos que él y toda su tripulación habían peleado valientemente.

MATOS.

El «Miranda» el mejor cañonero de la flota venezolana, fué remolcado ayer a Puerto

Cabello, con un eje roto. Los otros cañoneros venezolanos están, más ó menos, en la misma condición».

Gran Taller de Ebanistería y Carpintería de Jorge Morales Bejarano.

ANTILLAS DANESAS

El texto del tratado de sesión de las Antillas danesas firmado el 24 de enero, en Washington, acaba de ser comunicado a la prensa.

Según los términos de este tratado, el rey de Dinamarca se compromete, inmediatamente que el cambio de las ratificaciones habrá tenido lugar, a ceder en toda soberanía a los Estados Unidos las islas de San Thomas, San Juan y de Santa Cruz, con todos los islotes y rocas adyacentes que dependen hoy de la corona de Dinamarca. La sesión comprende todas las tierras dominiales, los edificios públicos, los puertos, las radas, las fortificaciones, las casernas, etc., pertenecientes al gobierno de Dinamarca.

Los habitantes daneses de las tres islas podrán en un intervalo de dos años, optar por la nacionalidad danesa, sin lo cual serán considerados como habiendo adquirido la nacionalidad americana. En ambos casos sus bienes serán respetados y continuarán gozando de todas las libertades y derechos personales y municipales de que gozan actualmente. Como precio de la sesión de las tres islas los Estados Unidos se comprometen a pagar a Dinamarca la suma de cinco millones de dólares oro.

En caso de desacuerdo en la interpretación de los artículos de la convención, si este desacuerdo no puede ser arreglado por vía diplomática, será sometido al tribunal permanente de arbitraje de La Haya.

En fin, se ha estipulado que el cambio de ratificaciones tendrá lugar dentro de los seis meses que siguen a la firma del tratado.

Para darle gracia a una boca bonita, el Gabinete Dental del Dr. Friis.

ITALIA

Ha fallecido en Roma el cardenal Ciasca. Nació en 1835 y

(Continúa en la pág. 2)

EL SIGLO XX

San José, C. R., 2 de Marzo 1902

Cuidar la vida

(HUMORÍSTICO)

El hombre no conoce más precioso bien que el de la vida, y apesar de ello, es el bien que desatiende más.

Hay pocas personas de edad que no tengan que recordar ciertas circunstancias, en que hayan arriesgado de perderla, donde, como dicen vulgarmente, no hayan visto la muerte de cerca.

Y lo que es más común, es de haber escapado de peligros, de los cuales no se tenía conciencia, que no se habían sospechado, ó que se han conocido mucho tiempo después.

Tomáis el tren para veranear ó ir á pasear al campo. El menos peligroso de los encuentros que podéis hacer, es el de la fiebre carbonera, que aquí los médicos disimulan con el nombre de fiebre escarlatina para no aterrorizar á los consumidores de tantas enfermedades distintas.

Costa Rica posee un clima envidiable pero la temible fiebre no da tiempo ni siquiera para llamar al cura. También se puede encontrar en la excursión, un jamaicano rabioso, que se ponga á matar gente, y que su servidor sea uno de los escogidos por el hidrófobo.

Mas, hay otra exposición seria, ya sea en el tren, ya sea en el tranvía, como en el carruaje, la de los contagios que aquellos han acarreado antes de que vosotros entréis en ellos; nada, cosillas de poca importancia: tuberculosis, tifus exantemático, viruela negra, la susodicha escarlatina, influenza, fiebre amarilla, cólera morbus y toda clase de pestes, cuya nomenclatura me desagrada por que no encierra ninguna utilidad.

Y no creáis que estoy de bromas. El ferrocarril, el incomparable carro del progreso, contiene en sus diversos compartimentos todos los gérmenes de la muerte. Transporta de Limón colonias de zancudos venenosos, moscas terribles, y cuando los vagones están en estado de reposo y las portezuelas abiertas, son invadidos por bandas de estos insectos indígenas, los cuales se instalan en los asientos, y el tren en marcha, acompañan á los pasajeros hasta ciento y pico de kiló-

metros, esto es, hasta la estación de llegada. Allí salen, revolotean, inspeccionan los sitios donde pueden estar bien, y se ocupan en poblar su nueva patria.

La Estación en San José, del F. C. de C. R. está infestada de nubes de mosquitos de Limón, de la misma raza é índole que los de Colón.

Así viajan de un país á otro, de Colombia á Costa Rica, millares de zancudos de los cuales unos nos atormentan y otros nos matan.

Todo el mundo sabe que las grandes epizootias se propagan de ese modo, principalmente por los ferrocarriles.

Sucede lo mismo con un buen número de enfermedades contagiosas de las cuales nuestra especie humana es tributaria.

Por esta razón es, que los buques que proceden de las regiones del cólera y de la fiebre amarilla, están sujetos á cuarentenas severas á su llegada á los puertos europeos.

Se ha demostrado recientemente en Europa, que los nómadas, los vagabundos dejan por doquiera trazas de sus pasos bajo la forma de enfermedades contagiosas y mortíferas.

No quiero alarmar á nadie, pero sin embargo es necesario precaverse contra las enfermedades contagiosas, y más en las regiones donde tenemos la costumbre de ir á buscar la salud.

De todas las enfermedades contagiosas que he enumerado más arriba, la más traidora es la tuberculosis, y como no hay medios eficaces para combatirla, mejor es no cojerla.

No se coge la tuberculosis si uno es sobrio, si se habita una buena casa, limpia y ventilada, si el alimento es sano y suficiente, pues la anemia es el primer escalón de esa enfermedad.

¿Cual es el mejor alimento para evitar la anemia?

El pan,—y después pan—y siempre, pan.

Esto no arruina sino al farmacéutico. Sería necesario hacer curaciones de pan exclusivamente; apenas se toleraría un dedo de buen vino, y de este modo á nadie se le permitiría morir sino de vejez, y eso de tiempo en tiempo.

La moral, es que el hombre debe dirigir su vida como si dirigiera una barca: con precaución y método.

RUIZ MIYARES.

Para calzado fuerte, Emilio Artavia, Avenida Central, al lado de La porte.

Véase el nuevo anuncio del Taller de Galvanoplastia, taller instalado en la 8.ª Avenida Oeste, n.º 307.

Colaboración

Victor Hugo

Celebra hoy el mundo el centenario de uno de sus genios más esclarecidos.

La historia nos enseña que desde los primitivos tiempos los cerebros privilegiados han abierto siempre el sendero de la luz y de la ciencia, á los pueblos oprimidos por los déspotas que imponen la ignorancia para sostenerse. Son estos grandes intelectos, los que refunden la instrucción en las masas, sus grandes civilizadores: para ellos vibra siempre el himno de gratitud que entonan en su nombre, las sociedades que se desarrollan al calor de sus grandiosos ideales y de sus doctrinas benéficas.

«Abre la desfilada» de estos maestros venerados, culminante y magestuosa, la egregia figura de Hugo, orgullo de toda una raza y admiración de la humanidad entera, que de pie hoy, se descubre, en la solemnísima fiesta de su primera centuria para bendecir su imperecedera memoria. Como la milicia, las artes y las bellas letras han sido siempre poderosos motores del progreso, y las naciones han tenido siempre en estos ramos sus hijos predilectos quienes las han elevado dándoles honra y timbre.

Tuvo el pueblo de Israel sus reyes célebres, sus guerreros y sus patriarcas ilustres. Aun repercuten los salmos inmortales de David; recuérdansé las sabias máximas de Salomón y se guardan en sus tablas de piedra las leyes de Moisés; óyense aún los tristes lamentos de Jeremías, sobre las ruinas de Jerusalem que habría de llover también, y sobre los sagrados altares álzase incomparable la imagen de Cristo crucificado por redimir á todo el linaje humano.

La Grecia escucha todavía la elocuente voz de sus tribunos y canta las hazañas á sus héroes; Italia, la reina de las artes, venera en sus cuadros las pinceladas de Rafael y Miguel Angel, y mira aun sonreír los labios de Cleopatra; tiene en su corte el esplendor de sus Césares y conserva también sus catacumbas; España vive y palpita en sus inolvidables clásicos luciendo en nuestra lengua el ingenio, la riqueza y la armonía dignas hijas de un Cervantes, de un Lope de Vega y de un Zorrilla; y Francia que entre su séquito de monarcas y emperadores levantó su Napoleón, quién fué en un tiempo la voluntad de toda Europa, ostenta también en su conste-

lación literaria, á Chateaubriand, Lamartine, Moliere y Dumas, y otros tantos privilegiados. Entre éstos, elevándose como el pináculo que encumbra la colina, la imponente efigie de Victor Hugo, á quien hoy todos los pueblos de la tierra tributan el merecido homenaje, contemplando la preciosa perspectiva que presenta su patria, al descorrer el velo de la estatua que en la plaza Des Vosges, de París le dedica la gratitud nacional.

Las obras de Hugo serían por sí solas suficientes para hacer su apoteosis. *Los Miserables*, *Notre Dame* y *Los Trabajadores del mar*, le otorgan por sí mismas las palmas entre los verdaderos inmortales.

Ante la profundidad de pensamiento de esta pluma rey, debieran caer reverentes todos los tronos porque ella á priori les ha arrebatado los cetros ante la conciencia política universal. Es ella hoy como un símbolo de paz augusta después de la justísima y tempestuosa tarea que cumplió para el bienestar de los pueblos: tuvo siempre por norma establecer con sus luminosos trabajos la fraternidad humana, la caridad, la escuela, el derecho, el carácter é igualdad ante los hombres, lo cual consituiría la verdadera República. Su patriotismo no tuvo límites: jamás lo sintió la Francia más conmovido y más sublime que cuando en el Parlamento se erguía defendiendo los derechos franceces conculcados por Alemania por la usurpación de la Alsacia.

Avanzado aun sobre todo su siglo, justísimo fue el duelo que en años pasados llevara por su muerte la generación engendrada por sus enseñanzas. Fue su eterno viaje como un eclipse intelectual para la Francia que hoy prende sobre sus reliquias una clarísima aureola.

Mientras desfilan, ante el monumento de este coloso, las eminencias que le tributan los pomposos honores en su posteridad que ha comenzado, ocupémonos nosotros en arrojar desde acá, de Costa Rica, las coronas de laureles sobre el manto cívico de la Francia, que cubrió su cuna y está cubriendo ahora su mausóleo.

¡Victor Hugo! sobre tu inmenso pedestal literario, nadie te puede hacer una ofrenda bastante digna. Recibe este humilde óbolo de EL SIGLO XX. ¡Salud, por el venerable sabio! Salud!

R. A. DE ICASA.

Cartago, Febrero 26 de 1902.

Filtros sistema Pasteur, económicos y rápidos, donde el Doctor Emilio Echeverría.

(Continuación de Informes Universales)

fue nombrado cardenal en 1899.

Para la limpieza de la cabeza bajo todas sus formas, la *Loción Estrada*

El Papa asistió á la capilla Sixtina, para oír la misa del aniversario de la muerte de Pío IX. Su Santidad pronunció la absolución con una voz clara y fuerte.

Fábrica de Calzado y Venta de Calcetines y Medias. *El Acorazado*.

CUBA

El señor Estrada Palma y el señor Esteves han sido solemnemente elegidos, por el colegio electoral, Presidente y Vicepresidente, respectivamente, de la República de Cuba. También fueron elegidos los Senadores.

Casa de Comisiones, Descuentos, Hipotecas, Ventas, Permutas, etc. don Ovidio Gil.

BÉLGICA

Comunica el corresponsal del *Daily Telegraph* en La Haya, que los médicos de la reina Guillermina le han aconsejado que se separe por algún tiempo de los cuidados de su elevada posición á fin de restablecer su quebrantada salud. Agrega que en breve serán convocados los estados generales para nombrar un Regente durante su ausencia.

San José Novelty Co. Calle Central, bajos de la casa de doña Juana v. de Echeverría.

ITALIA

El primer Ministro Zanardelli, á quien se le encargó la organización de un nuevo gabinete para sustituir al que dimitió el viernes con motivo de la derrota que sufrió el candidato del Gobierno para la presidencia de la Cámara de Diputados, logró persuadir á todos los antiguos ministros á que volvieron á aceptar sus Carteras. Así es que no habrá crisis ministerial.

Manufactura de Calzado, frente á la Fábrica Nacional de Licores.

SUD ÁFRICA

La Secretaría de la Guerra ha desmentido el rumor que circuló en los pasillos de la Cámara de los Comunes acerca de que el General Botha había ofrecido rendirse bajo ciertas condiciones. La noticia vino de París y tuvo buen efecto sobre los *cañes* en el mercado monetario.

En la Cámara de los Comunes, Mr. Chamberlain anunció esta tarde que lord Milner no había recibido ninguna comunicación del General Botha.

Gabinete Eléctrico Dental de don Ricardo Kriebel, dentista alemán.

ESTADOS UNIDOS

En la recepción dada en la Embajada alemana al cuerpo diplomático, el príncipe Enrique de Prusia expresó al ministro argentino señor García

Gran Restaurante MONLOUIS de José Fernández

Donde la **high life** encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

☘ Riqueza y variedad de Menú ☘ Camareros finos ☘ Mesa varios estilos ☘

Merou sus simpatías por la Argentina. Díjole que se acordaba con placer de la visita que hizo una vez al buque escuela *Sarmiento*, donde fué recibido con muchas manifestaciones de cariño y cuyos oficiales y tripulantes mostraban el progreso naval de la República. El Ministro contestó al príncipe agradeciéndole el buen juicio que le merecía la armada argentina. Los señores Infante y Pérez, representantes respectivamente de Chile y el Perú, también visitaron al Príncipe.

En presencia de una de las más distinguidas concurrencias que jamás se ha reunido en las vecindades de esta ciudad, fué botado al agua el yate construido en la isla Shater para el Emperador de Alemania. Lo bautizó miss Alicia Roosevelt, hija del Presidente de la República, quebrando sobre la proa la botella de Champagne, y cortó con un hacha de plata la cuerda argentina que lo sujetaba, dejándole deslizarse al agua. Miss Roosevelt acompañó el acto repitiendo la frase: «En nombre del Emperador de Alemania te bautizó *Meteor*». Concluida la ceremonia los acorazados dispararon un saludo. El Príncipe Enrique presentó á miss Roosevelt un ramillete de flores y descubriéndose ante ella, le expresó sus agradecimientos con frases escogidas. Enseguida se retrataron juntos. En estos momentos se dispersó la concurrencia á excepción de los que habían sido invitados á tomar un lunch dado por los constructores del *Meteor*. Terminado el lunch el Príncipe y el Presidente regresaron á ésta donde S. A. se embarcó á bordo del *Hohenzollern*. Las autoridades tomaron medidas extraordinarias para proteger la vida del Príncipe Enrique y la del Presidente. En la tarde Roosevelt regresó á Washington y el Príncipe visitó la casa del Ayuntamiento donde el Alcalde Seth Low le presentó la franquicia de la ciudad de Londres.

VENEZUELA

El día de la expiación

La historia de todos los tiranos es la misma: insultan, humillan y veján á los pueblos, devastan y arruinan á las naciones sin pensar que existe una Providencia, y que tarde ó temprano ha de llegar el día de la expiación, el día del juicio en que esa misma sociedad que ha sido violada en su respeto y derechos constituye el tribunal.

Es entonces que ellos comprenden lo pequeño y cobarde que eran, quiere decir, cuando los pueblos cansados sacuden el yugo del despotismo.

Tal es lo que actualmente sucede en Venezuela.

Persona fidedigna recién llegada de allí nos informa que *Castro tiene miedo*. Después de ocho levantamientos importantes en la República; que el afor-

tunado Matos ha armado un vapor con todas las reglas del arte de la guerra moderna, y que cuenta además de su fortuna, avaluada en tres millones de pesos oro, con armamento, municiones y sobre todo con todo un pueblo enérgico, indignado. Castro decíamos, no deja desembarcar á nadie en los puertos sin un permiso especial del mandarín: *teme de todo, hasta de su sombra*, puesto que sospecha de las señoras que de Europa llegan á Venezuela por sus intereses privados.

La señora Duquesa de Morni, ha tenido que esperar en el muelle de la Guayra, expuesta al sol ardiente de esta rada, durante tres horas, en solicitud de la orden de Castro para que pueda desembarcar. Ya llega el día de la expiación, y lo que es esta vez, no se nos escapará para Europa.

Castro, para coronar su obra ha decretado la *supresión de las garantías individuales*. Hay barbaridades que se piensan, se ejecutan, pero nunca se escriben. *¡Tu quoque Brutus!*

Sección Agrícola

Nuevos Cultivos

LA VAINILLA

La vainilla es una planta sarmentosa y trepadora de la familia de las Orquídeas que se encuentra en estado silvestre en diversas partes de la América y principalmente en México. El ovario de las flores forma una silca ó vaina muy estrecha, casi cilíndrica, carnuda, de 11 á 25 centímetros de largo, de un moreno negruzco, arrugada longitudinalmente, estrecha á sus extremos, encorvada á la base, de un olor balsámico agradable, de sabor picante encerrando una multitud de pequeñas semillas negras, de las cuales se extrae un aceite volátil muy oloroso y también el ácido benzóico.

La historia de la vainilla es muy sencilla. Los españoles cuando conquistaron á México encontraron no sólo magníficas construcciones de mampostería sino también muchas artes industriales como la fabricación del chocolate, en el cual los aztecas de entonces, como hoy los europeos, empleaban la vainilla para aromatizarlo.

La vainilla se cultiva con éxito en los países intertropicales, como lo hemos dicho en México, y también en Honduras, Venezuela, Brasil, etc., pero la mayor parte de la vainilla del comercio se cosecha en la República mexicana. Luego vienen pequeños plantíos efectuados por particulares que no presentan la importancia de los cultivos industriales, tal como se practica en las islas de Guadalupe, Reunión, Mauricio.

El cultivo de la vainilla en Java, ha tomado tal incremen-

to que hoy rivaliza con la vainilla de México.

La vainilla exige un terreno vegetal. Los terrenos silicosos (arenosos) no le convienen, como tampoco los arcillosos (gredosos). Los primeros son muy livianos y secos cuando no llueve; los segundos muy húmedos cuando llueve, lo cual pudre las raíces de la orquídea. No obstante la vainilla necesita un suelo húmedo y un clima caliente.

La planta cuando comienza á brotar exige un *tutor* para que pueda trepar, por consiguiente antes de hacer la plantación deben colocarse los tutores los que se harán de 1m. 50, de madera fuerte y se barnizarán con alquitrán. Distancia de los tutores 1m. 50 á 2 metros.

Para darle vigor á la vainilla los hoyos destinados á la siembra se rellenan con hojas podridas ó humus, lo cual es muy fácil conseguir si se encuentra alguna floresta á aproximación.

Con la vainilla no se precisa hacer almacigales. Pedazos de bejuco de 1 á 2 metros bastan sembrarlos al pie del tutor, para que al cabo de poco tiempo echen raíces. Esos bejucos ó rampollos pueden cortarse de la mata madre y servir para la siembra.

El terreno debe estar abierto pero no á tal punto que el exceso de sombra impida madurar las frutas. Igualmente debe desyerbarse á menudo, y cuando las orquídeas han alcanzado la altura de los soportes, se colocan varillas ó cañas horizontales de un tutor á otro sobre los cuales descansará la orquídea.

En este cultivo no deben utilizarse los abonos animales ni artificiales, solo tierra vegetal y humus se le deben proporcionar á la vainilla para que desarrolle y fructifique bien.

Las vainillas (plantas) comienzan á florecer al segundo año, hácia los meses de Febrero y Marzo; pero la cosecha no puede efectuarse sino del cuarto año en adelante.

En la *orquídea silvestre* la fertilización de la flor tiene lugar mediante los insectos ú otro agente cualquiera; más en la orquídea cultivada, el agricultor no puede esperar á que se presenten estas raras circunstancias de la fecundación, y tiene él mismo que fertilizar las flores para activar su industria.

A cuyo efecto el cultivador entre 9 á 10 de la mañana toma la columna de la flor entre el pulgar y el dedo mayor de la mano izquierda, y la sostiene por detrás con el índice de la propia mano, mientras que con la derecha maneja el instrumento fertilizador. Este instrumento lo hace uno mismo, ya sea mediante un palito punteado, ya sea con una aguja de madera para tejer, ya sea con un instrumento cualquiera con tal que la punta esté embotada para no lastimar los tejidos.

La fruta necesita 6 meses para crecer y madurar, y se recogen cuando sus extremos comienzan á ponerse amarillos, ó cuando al apretarlas suavemen-

te entre los dedos producen un traqueo.

Las vainillas se cosechan una por una, y deben recogerse á tiempo oportuno, pues si están muy verdes se secan difícilmente y contienen poco aroma y si están muy maduras revientan.

Cosechadas las vainillas se inmergen durante treinta segundos en agua hirviendo; se secan sobre esteras; luego se aselean y se termina la desecación á la sombra sobre mantas. Se extienden con los dedos para repartir las semillas, finalmente se frota con una pequeña cantidad de aceite de castor.

Dado el caso que, á causa de la madurez, la vainilla revienta, se liga la abertura con una fajita de seda la cual se va apretando á medida que se marcha la fruta.

Como todos los frutos intertropicales, las vainillas se clasifican según el tamaño, según la longitud, siendo las mayores la que tienen mejor precio. Las de un mismo tamaño se ligan cerca de sus extremos en partidas de 25 ó 50.

Luego se colocan en cajitas de latas y éstas á su vez en cajas de madera.

Sección Comercial

Estudio mercantil de la Vainilla ⁽¹⁾

Las mejores clases de vainilla proceden de México y de Tampico, donde la preparación es muy cuidada.

Se distinguen tres especies:

La primera llamada *pompona* ó *boba* se presenta en vainas gruesas, cortas é hinchadas, de aroma fuerte.

La segunda, mucho más estimada, se designa con el nombre de *vainilla de ley* ó *legítima*. Sus vainas son delgadas, largas, aroma suave; deben ser de un rojo moreno subido, ni muy negro, ni muy rojo, ni muy pegajosa, ni muy seca.

La tercera es la *vainilla si-marrona* ó *vainilla bastarda*, la menos apreciada de todas.

En el extranjero, se prefieren las vainillas cuyas vainas son largas, de 20 á 25 centímetros, sobre una circunferencia de 3 centímetros, *vainillas largas, chatas*, morenas, rosadas, untuosas, suaves, llenas de semillas y cubiertas de una eflorescencia brillante y argentina en forma de agujas alargadas, llamadas *escarchas*. Estos cristales están formados por una sal esencial que existe en esta fruta. El aroma de la vainilla 1.ª clase debe ser franco y balsámico. Cincuenta vainillas juntas deben pesar de 2 á 3 hectogramos. Cada paquete está retenido por un hilo de abaca fino

(1) Este artículo es tomado del «Tratado de Merxología» del señor Miyares.

(cáñamo de México). Sin embargo, algunas veces la expiden del país de producción sin que estén en paquetes.

Las otras clases de vainillas *vainillas medianas* y *vainillas cortas*, difieren por el tamaño, que disminuye gradualmente como el peso de los paquetes. Los caracteres descritos para la primera calidad le pertenecen también, pero en grados inferiores.

La última clase comprende las refundidas de todos tamaños y las que han perdido su jugo balsámico.

La *vainilla redonda* se presenta en vainas cilíndricas, mohosas y ennegrecidas con nervios longitudinales, salientes, duros, rudas al tacto, poco suaves y poco untuosas, aroma poco agradable. Esta vainilla la cosechan en los vainilleros silvestres. Cristaliza como la chata, pero su escarcha es cuadrada, en vez de agujas alargadas.

Las vainillas chatas ó redondas nos llegan en cajas de hojalata de 17 á 18 kilogramos neto, y de un tamaño igual al de las vainillas que aquellas contienen.

EMPLEOS DE LA VAINILLA

A causa de la suavidad de su perfume, la emplean los confiteros, licoristas, chocolateros, etc., y como aromático en la preparación de diversos alimentos; se usa también en perfumería.

ARREGLO Y FALSIFICACIÓN DE LAS VAINILLAS

Los comerciantes arreglan, componen á menudo las vainillas alteradas ó averiadas mediante la tintura de Tolú ó del bálsamo del Perú y con melaza ó azúcar quemado. Esta vainilla artísticamente arreglada, la colocan en el centro de los paquetes conteniendo vainilla de buena clase. La adición de la melaza tiene por objeto darle á la vainilla flexibilidad, y el aspecto graso y untuoso que debería poseer naturalmente; mas el producto se presenta entonces pegajoso, adherente á los dedos, y posee un sabor dulce.

Se escarcha artificialmente la vainilla rodándola sobre cristales de *ácido benzóico*. Mediante un examen detenido se nota que las agujas cristalinas son anchas y se aplican en la superficie de las vainas, mientras que los cristales producidos espontáneamente son pequeños, aciculares y afectan una dirección perpendicular á la superficie de la fruta.

VAINILLONES

Se conoce además una vainilla muy inferior, fruta de una variedad del *Epidendrum Vainilla*, designada en el comercio con el nombre de Vainillón y que entre paréntesis es poco estimada.

El vainillón generalmente es negruzco, blando, viscoso y casi siempre abierto. Se distinguen cuatro especies:

1.º El de México en vainas chatas de 3 centímetros de ancho sobre un largo de 15 á 25 centímetros. Color muy negro,

Taller de Ebanistería y Carpintería de Jorge Morales Bejarano

Fábrica y depósito de muebles de todas clases, gustos y precios. Construcción y reparación de casas. Gran depósito de materiales escogidos de albañilería, carpintería y ebanistería para atender á cualquier pedido. Venta de espejos recibidos directamente de los Estados Unidos Avenida Central Este, núm. 531. Horas de despacho: de 7 a. m. á 8 p. m.

untuosidad extrema, aroma suave y agradable. Se emplea en perfumería;

2.º El del *Brasil* en frutas parecidas, poco menos largas, menos anchas, menos untuosas y menos negras. Aroma agradable. Empleado en los mismos usos;

3.º El de *Cayena* en vainas triangulares de 10 á 15 centímetros de largo, y de color mohoso, poco untuoso, y frágil cuando se le dobla;

4.º El de las *Antillas* que tiene la apariencia de la vainilla redonda; pero sus extremos son punteagudos y encorvados. Color ennegrecido, aroma aproximándose al de la vainilla. Se le emplea para aromatizar el chocolate.

Nutrición

de los vegetales

Continuación. Véase el n.º 11

19. Todo obstáculo que atene la disolución y absorción por la planta de los principios nutritivos del terreno, obrará como rémora al desarrollo de la vegetación y hará que se inactive la nutrición. Para que ésta sea eficaz, se necesita además de una cierta constitución física del terreno que permita un libre acceso al aire atmosférico y al agua, expedito juego de las raíces para que se extiendan en todos sentidos en busca del alimento. La expresión de condiciones telúricas comprende á la vez las condiciones químicas, físicas y económicas del terreno necesarias al desarrollo de las plantas.

20. Todas las plantas sin excepción, necesitan como alimento, de ácido fosfórico, ácido sulfúrico, de álcalis, de cal, de magnesia, hierro. Ciertas familias han menester de sílice y aquellas que crecen en el mar ó á sus orillas, de sal marina, de sosa y de iodo. En muchas especies vegetales los álcalis, pueden ser reemplazados en parte por la sal y la magnesia recíprocamente. Todas estas sustancias, están comprendidas en la designación de *sustancias nutritivas minerales*. El ácido carbónico y el amoniaco son sustancias nutritivas atmosféricas. El agua sirve á la vez de alimento directo y de vehículo por la nutrición de las demás sustancias nutritivas.

21. Todas las materias nutritivas necesarias á una planta, tienen el mismo valor, es decir, que cuando una de ellas sea la que fuese, viene á faltar, la planta no puede crecer.

22. Las tierras propias para el cultivo de todas las especies vegetales contienen todos los principios minerales necesarios á estos vegetales. Las palabras fértil ó rico, estéril ó pobre, expresan la proporción relativa de esos elementos en cantidad y calidad. Entiéndase por diferencia cualitativa, los diversos estados de solubilidad, la posibilidad, para las sustancias nutritivas minerales, de entrar en

el organismo vegetal por el intermedio del agua.

De dos terrenos que contienen cantidades iguales de alimentos minerales, el uno, puede ser fuerte, y el otro estéril, si en este último las sustancias nutritivas no se hallan en libertad sino presas en una combinación química. Un cuerpo que se encuentra en combinación química halla en su afinidad para con los otros cuerpos que hacen parte de la combinación, un obstáculo á su reunión con un segundo cuerpo en el que tienden á unirse. Esta reunión no puede efectuarse si no se destruye el obstáculo.

23. Todos los terrenos propios para el cultivo, contienen los alimentos minerales en estos dos. El conjunto de estos alimentos, constituye el capital; los que están libres y son solubles representan el capital móvil ó líquido.

24. Mejorar, enriquecer, fertilizar un terreno por los medios propios á ese fin pero sin adición de alimentos minerales, equivale á movilizar una parte del capital inmovil, á liquidarla, á hacerla apta para ser utilizada por las plantas.

25. Los labores mecánicos á que se someten las tierras, tienen por objeto, vencer los obstáculos químicos del terreno, poniendo en libertad, y en estado propio para ser absorbidas por las plantas, las materias nutritivas minerales que se encuentran en combinación química. Este efecto se consigue, por medio de la atmósfera, del ácido carbónico, del óxido y del agua. La acción de diversos agentes, opera la descomposición de los principios minerales. El agua estancada en el terreno se opone á esta descomposición, estorbando el contacto de la atmósfera con los compuestos químicos.

26. El barbecho, tiene por objeto el dar tiempo á esta descomposición. Durante el barbecho, el aire y el agua lluvia proveen al terreno de ácido carbónico y de amoniaco. Este último permanece en el terreno cuando encuentra en él sustancias que lo fijen, es decir, que lo priven de su volatilidad.

27. Un terreno es fértil para una especie particular de planta cuando contiene las sustancias minerales que le son necesarias, en cantidad suficiente, en las proporciones requeridas y en el estado en que puedan ser absorbidas por las plantas.

28. Cuando un terreno se ha vuelto estéril para cierta clase de plantas, por razón de una serie repetida de cosechas, sin que se le haya sustituido las sustancias minerales por ellas consumidas, este terreno puede volver á ser fértil para dichas plantas por medio de cinco ó más barbechos, si además de esas sustancias solubles empleadas, por las cosechas, contiene cierta porción de esas mismas sustancias al estado insoluble. Las labores durante el barbecho, harán soluble una parte de esas sustancias. El mismo efecto y con más rapidez se obtiene por medio de los *abonos verdes*.

29. Un campo que carece de

estas materias minerales no puede volverse fértil ni por el barbecho ni por las labores.

30. El aumento momentáneo de fertilidad que á veces se comunica á un campo por medio del barbecho y de las labores sin *restitución* de las sustancias minerales que ha perdido, suele ser reemplazado, después de cierto tiempo, por una esterilidad permanente.

31. Para que un terreno conserve su fertilidad de una *manera permanente* es preciso restituir, después de cierto tiempo, las materias minerales de que ha sido privado, lo que equivale á decir que es necesario reproducir la composición primitiva del terreno.

La soya

como alimento y como forraje

De una nota dirigida por Mr. Stephen H. Angell al gobierno de Washington, tomamos las siguientes noticias acerca de esta utilísima planta á la cual, parece, tiene reservado el porvenir un importante empleo en la alimentación del hombre y de los animales.

Esta planta se cultiva extensamente en el sur de China, en el Japón, en Cochinchina y en el Tonkin.

Se hace uso de ella en los países ya mencionados, como alimento y para otros usos. Trasformada por cocción en una masa que se mezcla con arroz constituye el *miso*, alimento ordinario de los japoneses. El señor Angell dice que esto manjar es de excelente gusto y muy nutritivo; que su uso se ha introducido recientemente en París y prevé que, dentro de pocos años, la soya se comprará en las tiendas de comestibles como hoy se compran habichuelas y frijoles.

Además el Doctor Menudier habla de esta planta en terminos muy favorables como productora de una calidad de harina que, convertida en pan, es tan bueno como un bizcocho sin azúcar, muy apetitoso y en nada comparable con el pan de gluten que produce siempre constipación.

Dice el citado Doctor: «El pan de harina de trigo contiene 9½ por ciento de materias nitrogenadas y 5½ por ciento de materias grasas, al paso que el pan de soya contiene 22½ por ciento de las primeras y 48 por ciento de las segundas materias mencionadas. Puede, pues, con exactitud decirse que el pan de soya es dos veces más nutritivo que el pan de trigo, cinco veces más pobre en almidón y diez veces más rico en substancias grasas.

Reconocidas las cualidades nutritivas de este pan por las substancias grasas, nitrogenadas y el ácido fosfórico que contiene, su consumo ofrecerá grandes ventajas á las personas debilitadas, convalecientes, y particularmente, á las que padecen de diabetes, pues la escasez que tiene la soya de materias amiláceas á la vez que su

riqueza en otras sustancias nutritivas, la convierten en un alimento irremplazable en esa enfermedad hasta el extremo de poder causar su curación.»

Todos los panaderos que expenden el pan de soya (en Francia) guardan cuidadosamente el secreto sobre la manera de prepararlo, y el pan es por consiguiente demasiado caro. Su costo en París es de 4 francos el kilo, y este alto precio lo pone fuera del alcance de las gentes pobres; pero cuando se propague el cultivo de este grano en los países en que, como el nuestro, puede hacerse fácilmente, la baja de su precio hará de él un alimento económico y popular.

La emulsión que se obtiene del grano, reúne todas las cualidades de la leche, hasta el extremo de fabricarse con él un queso delicioso, así lo asegura el informe de donde tomamos estos datos, y explica la manera de proceder como sigue: se ablanda el grano en agua y se tritura luego en un mortero; la pulpa, luego de comprimida en un pedazo de tela, suelta su jugo albuminoso y puesto al fuego se separa la parte caseosa por medio del cuajo ordinario y al estar coagulado se le agrega la sal. El residuo que queda es un alimento de ceba para los animales y especialmente para las aves de corral.

Su uso como forraje es otro de los empleos importantes que tiene la soya y que le dará un gran valor en el cultivo alterante, es decir, en el cultivo racional que, necesariamente, habrá que establecerse en los países tropicales.

Cultivada como yerba forrajera, se emplea en verde y en seco y es un excelente sustituto del heno. Los caballos la comen muy bien y las vacas que se alimentan con ella producen un veinte por ciento más de leche que cuando se mantienen en el pasto ordinario.

La soya es una leguminosa; se produce en los terrenos arcillosos y arcillo pedregosos. Después de arada y rastillada la tierra la semilla se siembra esparciéndola al voleo ó mejor aún en surcos. La germinación requiere de 20 á 25 días y no debe emplearse nunca semilla vieja, la que tenga más de dos años no sirve y es bueno remojarla ó estratificarla en arena humedecida, para facilitar la germinación.

Bajo condiciones favorables, con suficiente calor y no faltándole el agua, la soya cubre pronto el campo con un exuberante yerbazal, tan espeso que los pequeños animales no lo pueden penetrar. Cortado el forraje se conserva sin perder de sus cualidades nutritivas, aunque disminuya en peso y en volumen; durante los largos y penosos meses en que la seca destruye nuestras gramíneas y no se encuentra ni aún yerba para los caballos de trabajo y para las vacas de las lecherías, este forraje, seco y conservado, ha de producir grandes servicios tanto en los campos como en las poblaciones.

Cuando se quiere utilizar la

semilla para alimento del hombre, ha de sembrarse en líneas y algo claro, para que las cápsulas ó vainas que las contienen cuajen y llenen bien. Dicese que la fecundidad con que se produce el fruto es asombrosa, siendo el número de vainas tan crecido como el de las hojas. Las semillas cuando cocidas se asemejan á las habichuelas y se comen guisadas ó sazoadas, como se quiera.

En vista de tantas ventajas y de tan buenas recomendaciones aconsejamos que se experimente en la República el cultivo de la soya. El tiempo mejor de sembrarla es al principiar las aguas. En nuestro clima pueden hacerse dos cosechas, la una temprana, sembrando en la época dicha, la otra tardía, sembrando en los últimos meses de las aguas.

Recomendamos al señor Secretario de Fomento este asunto, para que haga venir alguna semilla, que, tenemos entendido fácilmente puede conseguirse en París. Repartida, ésta, entre algunos agricultores cuidadosos de distintas regiones de la República, pronto conoceríamos los resultados prácticos de este nuevo cultivo con el que debemos enriquecer nuestra agricultura, pobre, en realidad, de variedades de plantas alimenticias, sobre todo para el ganado.

La utilidad del Sistema Métrico

El Cónsul de los Estados Unidos en Amsterdam comunica el siguiente hecho que demuestra lo útil que sería para el comercio internacional, la adopción universal del sistema métrico relativo al peso y á las medidas.

Una casa holandesa recibió últimamente por cablegrama de Nueva York un pedido de precio para la entrega de 2,000 barriles de patatas. Como se trataba de un primer negocio, la casa holandesa se encontró perpleja para responder, no sabiendo exactamente las libras de patatas que contiene un barril americano, la libra holandesa, por otra parte, definiendo sensiblemente de la libra americana. En fin, se perdió un día entero cambiándose costosos despachos antes de poder dar la respuesta reclamada.

Si el pedido, dice el Cónsul americano, se hubiera hecho en kilogramos, no hay un comerciante en el mundo comercial entero, de Mauricio á Vladivostock, que no lo hubiese comprendido inmediatamente.

Variedades

LA BIBLIOTECA DEL MARQUÉS DE JEREZ

La famosa biblioteca del marqués de Jerez compuesta de 2,000 volúmenes, ha sido vendida á un americano en 4,000 libras esterlinas. En esta colección se encuentran las cinco

LA SOLEDAD

Gran Panadería

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos, se ha propuesto que el público pueda consumir siempre PAN FRESCO; para lo cual avisamos que desde esta fecha se encontrará PAN CALIENTE A TODAS HORAS, garantizando tanto la calidad del pan como el de las harinas que se emplean.

Galletas calientes á todas horas, de varias clases, rosquillas y panes finos.

Llamamos la atención sobre las ventajas que ofrecemos especialmente á los hoteles, restaurants y revendedores.

P. Y R. ODIO

LA ESTRELLA

—> JOSÉ MARÍA ODIO <—



Esta Panadería ofrece al público un exquisito é inmejorable pan, puesto que es el mismo que se elabora en la renombrada LA SOLEDAD.



Galletitas - Rosquillas automóviles - Pan Habanero

y otros artículos á precios de situación, como Cacao, Azúcar, Sal, Arroz, etc., etc.

Hotel de la Herediana

FRENTE AL MERCADO

HEREDIANA

Se recomienda por su magnífico servicio, variado menú y precios equitativos.

Cuartos para pasajeros, muy decentes y bien amueblados.

Las Ciudades de Italia

Esquina N. O. del Mercado

Ofrece al público excelentes vinos italianos de todas clases y aceites de superior calidad.

Es la Cantina más concurrida de América

Afinador
y Compositor
de Pianos

A. Ruiz

ofrece sus servicios en este ramo garantizando sus trabajos.

Dirigirse al establecimiento de J. R. Mata.

La Perseverancia

El que suscribe tiene la honra de participar á su clientela y al público en general, que ha comprado á don Alberto Odio el establecimiento denominado LA PERSEVERANCIA.

Como anteriormente, el sucesor seguirá satisfaciendo al público, y aún más ha surtido el establecimiento de todas clases de artículos pertenecientes al comercio de abarrotes y pulpería, que vende garantizando su buena calidad y á precios sin competencia.

RODOLFO ODIO.

Ricardo
Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Único gabinete
dental eléctrico
completo en
Centro América

y establecido según los adelantos de la ciencia

Calle 19, Norte

Frente á la Plaza del Cuartel de Artillería

Teléfono 22

El Siglo XX

Es el periódico de mayor circulación en la República, debido á su importancia, utilidad, redacción y combinaciones administrativas.

En efecto, la Empresa discierne varios premios ya sea en especies metálicas, ya sea en objetos útiles á sus lectores, y en la forma que sigue:

- 1.º El segundo premio será adjudicado en el mes de Marzo.
- 2.º Este premio consistirá en un **Juego para Café, de porcelana**, cuya adjudicación se efectuará públicamente en la redacción de EL SIGLO XX.
- 3.º Para que sea válido el número de orden favorecido por la adjudicación, es indispensable presentar el periódico entero, al cual corresponde dicho número, exceptuando la parte del folletín la cual puede cortarse.
- 4.º El número premiado se publicará en este periódico y podrá reclamarse el premio cuando el agraciado lo desee, advirtiéndose que caducará á los 30 días de verificado el sorteo.
- 5.º En caso de no reclamar el dicho premio, figurará en la tercera adjudicación, como segundo premio extra.
- 6.º En este mismo periódico se anunciará **el día y hora en el mes de Marzo**, que tendrá lugar la adjudicación del segundo premio. (Fijarse en el encabezamiento del periódico).

La Ciudad de Londres

de A. Asch

Avenida Central, frente al Mercado

Gran Almacén de Muebles

Baratillo constante

de pañolones, gasas, sedas y lanas

Acudid y os sorprenderéis

El Acorazado

Fábrica de calzado  Bertheau y Comp.^a

Grandes almacenes de géneros, abarrotes y sucursal de **El Acorazado** en el puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo y alzas de cambio y aumento de derechos de Aduana.

Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un Cinematógrafo y un Crafofono sistema Edison.

primeras ediciones de «Don Quijote» y muchas otras curiosidades.

Abarrotes y artículos de pulpería buenos y baratos «La Perseverancia».

UN SECRETO DE JUGADOR FRUSTRADO

El sistema de Lord Rosslyn para hacer saltar la banca de Monte Carlo no era tan infalible como él lo creía. Parece que el noble Lord ha perdido fuertes cantidades de dinero. Uno de sus amigos que debía ir a Monte Carlo para jugar también según el famoso sistema, ha recibido de Rosslyn un telegrama donde le decía «que había perdido todo y que era inútil de efectuar el viaje».

Pan, y siempre pan caliente lo hallarán en la Panadería «La Soledad».

INSULTOS A LA MEMORIA DE MAC KINLEY

El coronel Edward Berkeley domiciliado en East Orange (New Jersey) ha comparecido ante el tribunal de policía de Contre Street bajo la acusación de haber pronunciado en un Restaurante de Park row, palabras insultantes a la memoria del difunto presidente Mac Kinley. El coronel fué sentenciado a pagar 10 dollars de multa, los cuales se apresuró a pagar inmediatamente.

Mientras que comía en este Restaurante de Park row, el Coronel Berkeley tenía por vecino de mesa, varios hombres que al propio tiempo que comían, hablaban de Mac Kinley elogiándolo. De repente el coronel se levanta, interpela a sus vecinos y les dice, haciendo alusión al asesinato del antiguo Presidente: «¡Ha tenido lo que merecía!» Entre los clientes interpelados de este modo se encontraba un oficial de la marina de Brooklyn. Este llamó a un policeman quien arrestó al coronel conduciéndolo a la comisaría; allí pasó la noche. Al día siguiente ante el tribunal, el coronel se excusó expresando los más grandes sentimientos de haber pronunciado aquellas palabras, sobre todo que él era un constante admirador de Mac Kinley. El oficial que ha acusado al coronel le ha regado al juez de ser indulgente. No obstante en presencia de la gravedad de las circunstancias, el juez ha creído justo condenarlo a pagar 10 dollars de multa.

Lavandería a vapor, aséptica, económica y puntual, *La Estrella*.

CONTRA LA VISITA DE LA SEÑORITA ROOSEVELT

Las sociedades irlandesas reunidas en Cincinnati, por intermedio de su presidente, han hecho conocer al público una protesta contra la presencia de la señorita Alicia Roosevelt en la coronación del Rey Eduardo VII.

«Alicia, dice esta protesta, debía cuidarse de no ofrecer al gobierno actual de Inglaterra, el cual se hacen enemigos por todas partes, la ocasión de

aprovechar la presencia de la hija del presidente de los Estados Unidos en Inglaterra, para engendrar alguna enemistad entre nuestro país y cualquier otro de los numerosos enemigos de Inglaterra. La visita de la señorita Alicia sería más beneficiosa, si quisiera llevar a Inglaterra una solicitud firmada por un millón de madres de familia que imploran a la piedad inglesa por los hijos de los boers.»

«Si Alicia podía, dirigiéndose al corazón de las madres inglesas, aliviar a las madres de familia boers de las inquietudes y agonías de que sufren, no se vería expuesta a regresar a los Estados Unidos, para encontrar aquí la profunda indignación de un pueblo herido en sus sentimientos.»

Taller de Sastrería al estilo inglés de don Jaime Grant.

UNA EPIDEMIA RARA LA EPIDEMIA DE LA RISA

La juventud de Washington, se encuentra atacada de una extraña enfermedad, que se ha vuelto una verdadera epidemia: la epidemia de la risa. Los médicos no la pueden combatir, tampoco pueden aplicarla, y la aldea se halla sumergida en la desolación.

La primera víctima de la enfermedad ha sido una joven de 15 años, la señorita Effie Hamilton. No ha cesado de reír durante cuatro días; imposible detenerla a pesar de los esfuerzos de los médicos. Por fin, su padre cogido de una inspiración luminosa, arroja un vaso de agua fría al rostro de su hija. El efecto fue instantáneo; Effie cesó bruscamente de reír. Ya era tiempo, la joven está completamente agotada y débil a causa del cansancio que le ha causado estas continuas risas durante cuatro días.

La segunda víctima, joven también de 15 años, ha sido curada de la risa mediante el agua fría, pero el efecto no ha sido sino momentáneo; recomenzó. El acceso y su estado causaron vivas inquietudes durante algunos días.

La tercera víctima fue un joven que rió una semana entera, sin detenerse un solo minuto. Una debilidad extrema en el paciente es la que ha detenido tan rara enfermedad.

Muchos jóvenes están atacados de la risa continua: imposible de dormir ó comer. Desde la aparición de la enfermedad la gravedad más profunda reina en Welington. Ni un joven, ni una niña, no quisieran por una fortuna, motivar la más pequeña ocasión de risa. Todo aquello que puede provocar aun la menor sonrisa es reprimida sin piedad entre la juventud de Welington.

Restaurant Universal, dirigido por el artista culinario Monlouis.

PENSAMIENTO DE VÍCTOR HUGO

Id, marchad, avanzad. Tened en los ojos el brillo de la aurora. Poseed la visión del derecho, la buena resolución, la voluntad

firme, la conciencia que es el mejor consejo. Tened dos cosas que son la expresión de la más corta distancia que existe entre el hombre y la verdad: la certitud del espíritu, la rectitud en el corazón.

¿Conoce Ud. la casa de Asch? ¿Quiere Ud. distraerse un par de horas, y mejor que en un Museo? Vaya a la Ciudad de Londres y verá si es cierto.

ANÉCDOTA

A. de Musset, elegido miembro de la Academia, antes que Víctor Hugo, aquel llegaba todos los días de sesión y se detenía a la entrada de la Sala.

—Está Víctor Hugo? preguntaba.

Con toda naturalidad respondían, nó.

—Entonces, me voy, agregaba el poeta.

—¿Por qué?

—Por que no hay nadie.

Y Musset se marchaba así, hasta que la Academia supo nombrar el autor maravilloso de la *Leyenda de los Siglos*.

Sección femenil

Dedicada a nuestras lectoras

LAS CEJAS

Para que sean bellas, para que protejan bien los ojos deben ser largas y espesas. En estas condiciones suavizan la mirada.

Dicen que existe una pomada médica para hacerlas crecer, la pomada trikógena. Algunas damas hacen cortar los extremos por un práctico son el fin de darles espesor y longitud.

Es preciso no frotarse nunca los ojos. Esta malísima costumbre determina la caída de las cejas.

Aconsejo de nunca ennegrecerlas a pasar de la seducción que su tinte subido puede dar a los ojos.

Toda pintura cerca de este precioso órgano, la vista, es dos veces peligroso.

LAS PESTAÑAS

Las pestañas en forma de maleza dan al rostro cierto aspecto brutal. Se ha imaginado peinecillos muy finos para ponerlas en orden.

Las pestañas finas, trazadas como un pincel, bien arqueadas imprimen a la fisonomía un aire de serenidad. Por el contrario las pestañas un poco espesas favorecen a los ojos.

Las pestañas ralas, que dibujan una línea roja encima de los ojos, son una verdadera desgracia. Se puede ensayar de hacerlas crecer frotándolas un poco, todas las mañanas con aceite de petróleo, después de haberlas locionado con agua fría. El corte de las pestañas ayuda igualmente a que crezcan en abundancia.

Si se desea, cueste que cueste, alargar las pestañas ó ennegrecerlas, apesar de mi horror por la pintura, indicaré un medio porque es absolutamente inofensivo: una solución de

tinta de China en agua de rosa. Este es un secreto de *harem*.

OTROS CONSEJOS

Se asegura que el estrabismo (1) se debe a menudo a la exposición de las cunas de los niños, las cuales reciben una mala luz. La criatura al despertarse está obligada de bizcar.

La cama de los niños se colocará en consecuencia con discernimiento. La luz del día debe llegar de lado, nunca de frente, ni por detrás de la cabeza.

Afortunadamente el estrabismo se corrige, y aun se destruye. Aconsejo a los que sufren de esta enfermedad de someterse al tratamiento que puede devolver a la mirada la rectitud que constituye la primera belleza de los ojos.

El expendio de dinero, la pérdida de tiempo, el mismo sufrimiento no deben detener a nadie. Los resultados obtenidos compensarán grandemente todos los sacrificios.

MARÍA.

Crónica

A NUESTROS ANUNCIADORES

EL SIGLO XX es el periódico de mayor circulación por las combinaciones que encierra su texto: publica los cablegramas más interesantes de la semana y las informaciones más importantes del mundo entero. Los anuncios se encuentran intercalados en la redacción del periódico y debido al premio que adjudica a sus lectores y cuyas condiciones se exponen en un aviso especial, en la sección de anuncios, los interesados van a buscar el precitado aviso en la sección correspondiente, obligándolos a leer todos los anuncios de EL SIGLO XX. Además los lectores tienen que conservar los periódicos, enteros, si quieren beneficiar del premio con que EL SIGLO XX obsequia a sus favorecedores. Es el periódico más barato de la República y se canjea con las principales publicaciones del extranjero.

El número de orden que lleva cada ejemplar del periódico sirve no sólo como número para la adjudicación del premio, sino como CONTROL, del tiro exacto que hace EL SIGLO XX, lo cual es cuestión importante para todo anunciador.

¡QUÉ PLANCHA!

El señor Delgado, industrial, llega a Pantarenas trayendo un barril de glucosa. Le preguntan en la Aduana, siguiendo las fórmulas de ley, si tenía algo que declarar. Si señor, contesta Delgado, un barril de glucosa. Nos refiere este señor que no sabían, ni interventor ni inspectores lo que era este producto y que tuvieron que ocurrir al Diccionario, y como se comprende no lo encontraron.

—Un joven español malicio-

(1) Disposición viciosa de los ojos, que no se dirigen simultáneamente al mismo objeto.

so como los jóvenes de su tierra, pero teniendo esa malicia inteligente de aquellos países, tiene en venta en una mesa el pregonado Cande Suizo, pero uno blanco y otro rosado.

Parece que un inspector de la higiene pública, se llevó una cantidad del rosado para ver si la materia colorante que contenía era nociva a la salud pública (¡Qué celoso!).

Bién, llévelo usted, le dijo el vendedor, y después de algún tiempo le pregunta al inspector con cierto *tin tin* ¿y encontraron por fin, cual era la materia tintórea del Cande rosado?

No, contesta aquel, no se ha podido saber cual es la sustancia que le comunica el color. En buenas manos está el paudero.

¡Qué plancha!

ESO NO MÁS FALTABA

El domingo en la noche se dejó robar en Cartago, de casa de sus abuelos, la joven Natalia Alfaro. Se cree que se dejó robar en paños menores. ¿Quién será el Don Juan? Con tal que sea para hacerla feliz, lo que dudamos, pues ya sabemos como canta el gallo.

¡VAYA HOMBRE,

QUE TODO NO ES EN FAVOR DE LOS MACHOS!

El señor Licenciado don Cleto González Viquez triunfó en primera instancia en la defensa de las Compañías de Agencias contra la Compañía inglesa del Ferrocarril de Costa Rica. La parte sentenciada perderá 75.000 colones.

TURNOS

Hemos recibido una invitación para el que se efectuará hoy en San Francisco de Guadalupe a beneficio de su iglesia en construcción.

Habrá igualmente en San Pedro y Carridabat.

A LOS ESTUDIANTES DE DERECHO

Tenemos en venta los siguientes textos, en estado nuevo, y que cedemos con una diferencia de 25% sobre el precio de librería:

Curso de Derecho Criminal, por Francisco Carranza; Derecho de Gentes, por Bello; Derecho Natural, por Ahrens; Derecho Administrativo, por M. F. Bauf.

SUMA Y SIGUE

Los robos efectuados en la semana:

A don Manuel Echeverría le robaron varias alhajas por valor de 800 colones. No son como lo dicen los periódicos mal informados, 3.000 colones. Lo peor es que dichas alhajas son recuerdos de familia y que por consiguiente no tienen precio para su dueño.

—En Heredia los cacos se llevaron 300 colones de la botica del doctor Badilla.

—Dícese también que Herrera Marín hurtó a Cirilo Zeledón, varios recibos de café, por valor de 294 colones, los cuales cobró con un giro falso en el Banco de Costa Rica.

SE VENDE UN PIANO

completamente nuevo, a precio de situación

Dirigirse a los Sres. Leiva y Mora

DESAHOGOS DE «EL DÍA»

He aquí un párrafo *aperitivo* de un periódico que pretende ser serio:

«Habla después Pascual de la elección de los Diputados. «No se meta en honduras, jovencito, y no nos comprometa á decir lo que callamos para que no nos dé GANAS DE VOMITAR!»

¿Qué dirán las naciones extranjeras con la lectura de un parralito como este!

A PROPÓSITO

Cuando «El Día» quiera decirnos algo, le rogamos emplee nuestra fórmula: *buen español y claro*. En la indirecta de su espiritual artículo «El Siglo XX en Liberia», á pesar de toda nuestra buena voluntad, no hemos comprendido ni jota.

Últimas noticias

VENEZUELA

Tomamos del «Times Democrat» lo que sigue:

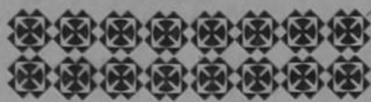
A los grandes levantamientos que han tenido lugar en toda la República, deben agregarse los postreros que se han efectuado en el Estado de Carabobo.

Por otra parte se sabe que el General Riera ha infligido á las tropas del General Castro, en la Vela de Coro, dos derrotas importantes, y para que comprenda el público la popularidad de que goza el gobierno estúpido y tiránico de Castro, diremos que la mayor parte de las fuerzas del Gobierno se pasaron al General Riera.

Para demostrar el liberalismo de Castro, éste ha expulsado á la esposa del señor Matos, una de las distingui-

das matronas de Venezuela.

¡Qué vergüenza!



El Factor más Importante.

La Naturaleza ha dotado al aceite de hígado de bacalao como el factor más importante de la reconstitución del organismo humano. El arte de Scott & Bowne ha perfeccionado la obra de la Naturaleza enriqueciendo las admirables propiedades del aceite, haciéndolo

Emulsión de Scott

de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

agradable, digerible y asimilable y completando su benéfica acción con el agregado de los hipofosfitos.

Siempre que el organismo esté debilitado, así como en su padecimiento resultante, la neurastenia y en el crecimiento y desarrollo lento y dificultoso de los niños, como en la convalecencia de casi todas las enfermedades, acúdase á la verdadera y legítima Emulsión de Scott, con toda confianza

De venta en todas partes.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

no A



Imprenta de María v. de Lines

FILTROS sistema PASTEUR

Los más económicos y rápidos conocidos hasta hoy, pues filtran más de

40 litros en 24 horas

Los vende el Doctor Echeverría, y pueden verse en su oficina situada al lado del Teatro de Variedades, desde las 11 de la mañana á las 2 de la tarde.

Buena Oportunidad

Se venden las siguientes FINCAS baratísimas y separadamente:

Un potrero de 15 manzanas en la villa de Grecia; de la plaza 10 minutos á pie. Una finca que consta de 26 manzanas: tiene una casa, trapiche de hierro, caña, café y potrero, situada media legua antes de llegar al Puriscal. Un lote de construcción que consta de 13 varas de frente por 30 varas de fondo, situado al S. E. del parque nacional en esta ciudad. Una casa de habitación, muy céntrica y hermosa con todas las comodidades.

Dirigirse á EL SIGLO XX

Ruiz Miyares

INGENIERO QUÍMICO

Consultas agrícolas é industriales

Especialista en análisis de tierras destinadas á la agricultura

Preparación de abonos para todos los cultivos

Dirigirse á la oficina de reducción de este periódico.

DISPONIBLE

IMPRENTA Y LIBRERÍA ESPAÑOLA DE MARÍA V. DE LINES

- Cuentos románticos, por Justo Sierra (Mejicano) 1 tomo pasta ... \$ 1.50
- Quo Vadis? (edición expurgada). Enrique Sienkiewicz, 1 tomo pasta ... 2.00
- El Diluvio, por el autor de Quo Vadis?, 2 tomos pasta ... 3.00
- Resonancias del camino, por Juan Zorrilla de Sanmartín, 1 t.º pasta ... 2.50
- Legajo de varios, por Elías Zerolo, 1 tomo pasta ... 2.00
- El pecado de Eva, por Armando Silvestre, 1 tomo rústica ... 1.25
- El sacrificio de Elisa, por la señora Braddon, 1 tomo rústica ... 1.25

En la Imprenta de la Librería se ejecutan toda clase de trabajos á precios módicos y con prontitud. Se reciben órdenes por correo.

LA SOLEDAD

Los que suscriben tienen el honor de participar al público, haber comprado al señor don Alberto Odio, la panadería LA SOLEDAD, y ofrecen á la numerosa clientela de esta casa y al público en general, sostener siempre la buena fama que por su excelente pan ha tenido. Además ofrecen al por mayor y al detalle todos aquellos artículos que son anexos al ramo de panadería, tales como harina, manteca, mantequilla, azúcar, sal, etc., etc. á precios de situación.

PRUDENCIO Y RODOLFO ODIO.

¡Otro Candidato!

Por demás es decirles que la **Loción Estrada** cura **caspa, tiña, carate** y que hace **renacer el pelo**, y digo que es por demás por estar esta **Loción Estrada** ya bien conocida. Advierto sí, que tengo seguridad de que están vendiendo en San José una tintura parecida en color y olor y hasta con una etiqueta semejante á la mía.

Por eso aviso que solo la que se me compre á mí personalmente es legítima **Loción Estrada**. No tengo agencias en ninguna parte para evitar el fraude de mi invento con perjuicio del público.

El que necesite una ó más botellas de 24 onzas, debe dirigirse al que suscribe, y será atendido inmediatamente.

JULIO J. ESTRADA, HEREDIA.

lo entonces, siente el hombre asomar las lágrimas á sus ojos, se humilla á su vez y acoge en sus brazos á la mujer, para besarla como se besa á un niño. No se hizo la ira para ella, sino para los fuertes, y, para destruir esta ponzoña, tienen los débiles una triaca: la resignación, el sufrimiento mudo y pasivo, que inspira lástima generosa.

Anjita no sabía formulárselo en términos tan concretos, pero lo sentía. No tenía otro remedio que perdonar. Con constancia y buen juicio ella sabría volver á Lorenzo al buen camino. ¡Sí! Tenía que hacerlo. Lorenzo era el padre de su hijo, y si ella faltaba... si ella moría antes de haber modificado Lorenzo su conducta? ¡Qué peligros para aquel angelito de Dios! Esa reflexión la exaltó más contra sí misma. ¿Cómo había estado tan

ciega hasta entonces? ¡Perdón, perdón, hijo mío! Yo sufriré, callaré, convertiré á tu padre; no quedarás huérfano de uno y otro, sino cuando sea la voluntad de Dios! Y fatigada por la lucha y el dolor, acabó por aletargarse, esperando el momento de comenzar su obra.

V

Eran las cinco cuando se levantó. Estaba despuntando el alba. A su debilitada luz, se lavó y se sentó delante del espejo para peinarse. Aquellos propósitos de perdón no la abandonaban: cuando se presentase Lorenzo era preciso que la encontrase transformada, ejemplar, el contraste de su conducta le avergonzaría, y como él no era de

mala indole, se convertiría muy pronto.

Se miró en el espejo y notó en sus ojos las cárdenas huellas del llanto.

Se encontró fea, privada de toda seducción, y se propuso recobrarla; al fin, era mujer. Lo primero era serenarse á todo trance, puso su voluntad en ello y lo logró. Luego, refrescarse la cara, borrar á toda costa las huellas de aquella noche de insomnio y de aflicción, que tanto la desfiguraban. Por primera vez en su vida echó en el agua unas gotas de la de Colonia, y se dió polvos, aprovechando los que empleaba para el niño. Pero su apuro fué en el peinado; probó dos ó tres, y sólo á medias quedó satisfecha del último. Revolvió todos los lazos, la pequeña colección de sus joyas, y sólo la reflexión de que sería muy cho-

cante por lo impropio en un día de trabajo, pudo disuadirla de emperejilarse como una novia. Esto, no obstante, se adornó en la medida que le permitía su discreción, púsose vestido y de lantal recién planchados, cuando terminado todo, se quitó algo de los polvos de la cara y sonriendo al espejo obtuvo su aprobación, volvió de pronto á la cómoda. Le había asaltado un pensamiento: tenía un pañuelo rosa que gustaba mucho á su marido. Lo sacó y se lo puso al cuello con estudiada coquetería, dejando descubierto un buen trozo de garganta sobre la cual colgaba de un listón cereza el medallón que le había regalado Lorenzo. ¡Ah! ¡Si por milagro hubiera podido volverse rubia! La imagen de su rival, estereotipada en su mente, había presidido aquella *toilette*: ni una cari-

Escándalo

y no puede llamarse de otra manera la gran rebaja de precios que hace hoy la **Manufactura de Calzado** (frente a la Fábrica Nacional de Licores) en sus ventas al contado. Agregando a esto su mejoramiento constante en calidad de materiales, los estilos modernos y su exquisita mano de obra. Indudablemente supera ya hoy este establecimiento a todos los demás de la República por sus bajos precios y magnífica calidad.

VENDO Una transmisión de fuerza por cable; una zarampa «Boby» nueva; una caja de hierro grande; una máquina de helar líquidos sin necesidad de hielo; una biblioteca (mueble); tanques de hierro galvanizado, etc.

Apartado Correo, número 424

THE ACORAZADO

BERTHEAU & Co.

Notice to the people of Port Limon

The store of BERTHEAU & Co. offer boots, Queen Victoria style.

A large assortment of socks and stockings, English style.

Schoes and slippers Jamaica style.



Gran Taller Galvanoplástico

Este taller se ofrece al público para niquelar revólveres, máquinas de coser y escribir, bicicletas, relojes, leontinas, instrumentos de cirugía, objetos de Iglesia, etc., etc.

Además se platean servicios de mesa y se doran todos los objetos susceptibles de esta aplicación.

Se instalan motores de vapor con excepcional economía de combustible.

Se corrigen defectos funcionales de maquinarias y se hacen toda clase de reparaciones mecánicas. Se compra cobre viejo al mejor precio de la plaza.

Galindo y Barranco

Agentes de maquinaria de los Estados Unidos.

8.ª Avenida Oeste, 307, contiguo a la antigua Gruta.

San José Novelty Co.

Avenida Central,

en los bajos de la casa de doña Juana y. de Echeverría

Acaban de recibir un surtido completo de **placas secas**, de la casa G. Gramer; **Películas** para **Cámaras Kodak**, **cartulinas de la casa Collins** y **accesorios para la fotografía**.

Semillas frescas

de la casa de J. Steckler Seed Co., New Orleans

Spauldings Golf Balls. . . . 75 cts.

Se venden **motores** y **dinamos eléctricos** y hacen contrato para toda clase de instalaciones eléctricas.

Sin buenos dientes, no hay buena salud

Sabido es que una gran parte de las enfermedades del estómago tienen su origen en la boca. Tanto la falta de dientes, como el desaseo en ellos producen desórdenes en el organismo. Toda persona debe hacerse examinar de un dentista por lo menos una vez al año. En la oficina del Dr. Friis no se cobra nada por esto, y todos los trabajos se hacen sin ningún dolor. Se colocan dientes sin necesidad de usar una plancha.

Se ponen dientes artificiales por difícil que sea la boca.

Con excepción del cáncer, se curan todas las enfermedades de las encías y boca.

Precios al alcance de todos.

En la misma oficina despacha don Zacarías Rodríguez, conocido por sus buenos trabajos, e incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica. Su clientela puede aprovechar las comodidades con que trabaja.

DR. E. A. FRIIS

OFICINA: Frente al Parque Central contiguo a la Botica Francesa

Horas de oficina: de 8 a. m. a 5 p. m.

Los domingos de 8 a. m. a 12 m.

SE VENDE

Tres casas formando una sola finca, una de ellas tiene piso alto y está asegurada en 300 £, situada en la Calle 17, Norte (Paso de la Vaca). Reditúan el 1 ½ ojo mensual.

Una famosa finca de Agricultura, distante pocos minutos de la Estación de Santiago.

Varias fincas situadas en Cartago. Todas de excelente clima y abundantes aguas. Los precios son de situación.

Pastajes en buenos potreros.

Puros finos y corrientes de Ambolema

Cacao Colombiano

desde 50 colones el quintal.

Joyas de oro y piedras finas.

Vinos de Jerez

de la casa Grant & Falconet

Cosecheros y Exportadores

de la cual soy representante. Ventajoso descuento en pedidos grandes.

Comisiones sobre descuentos, hipotecas, ventas, permutas, arrendamientos, etc.

OVIDIO GIL.

25 varas al Norte del Carmen.

Gabinete Dental

del Dr. Friis

Frente al Parque Central

Ha regresado de su temporada en Limón el distinguido dentista Dr. E. A. Friis.

Aunque el taller del Dr. Friis estaba satisfactoriamente atendido por el aprovechado y estudioso joven don Zacarías Rodríguez, la llegada del experimentado profesor ofrece al público hoy, las atenciones simultáneas de dos inteligentes dentistas que redundan en beneficio de su clientela.

Jaime Grant

Ha establecido recientemente su

Taller de Sastrería

INGLESA

Cuesta de Moras, esquina opuesta a Don Mauro Fernández.

Trabajo garantizado

Última moda

Elegancia, prontitud y baratura

LA ESTRELLA

Lavandería á Vapor

Este establecimiento montado con todos los adelantos de la ciencia, ofrece las siguientes ventajas, que recordamos al público.

1.º Evita el contagio de cualquier enfermedad pues la ropa es lavada a una temperatura tal, que el microbio perece.

2.º Las ropas son clasificadas según el empleo a que se destinan, y lavadas en sus calderas respectivas.

3.º La limpieza y blancura no tiene rival, sin emplear ácidos ni sustancias que deterioran la ropa.

4.º La ropa no se pierde, ni se cambia, ni la usan, como sucede en las lavanderías en general.

5.º El precio del lavado es más económico, debido a la maquinaria empleada, que puede en 24 horas alistar centenares de piezas.

7.ª Avenida Este, y esquina a la Calle 25 Sur

100 varas al Norte de la Soledad